



**XB9SX – XB12S**  
**2004**  
**15.BU09.01**

1x Amortisseur 15C80  
 1x Attache amortisseur 25

1x Bride de fourche Ø 54,00 mm  
 1x Vis Button M8x70  
 1x Entretoise H45-15

1x Vis Button M8x35  
 1x O-ring Ø 11x1,5  
 1x Entretoise H6-15

1x Damper 15C80  
 1x Damper clamp 25

1x Fork clamp Ø 54,00 mm  
 1x Button screw M8x70  
 1x Spacer H45-15

1x Button screw M8x35  
 1x O-ring Ø 11x1,5  
 1x Spacer H6-15

1x Dämpfer 15C80  
 1x Dämpferclip 25

1x Gabelflansch Ø 54,00 mm  
 1x Knopfschraube M8x70  
 1x Klammer H45-15

1x Knopfschraube M8x35  
 1x O-ring Ø 11x1,5  
 1x Klammer H6-15

Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages provoqués par un montage irrégulier suivant le plan de montage joint ou par des modifications apportées à l'amortisseur de direction et à ses composants.

Monter la bride de fourche sur le canon droit. Positionner la bride de fourche afin d'avoir une distance de 0 mm entre le Té de fourche inférieur et la bride de fourche.

The company declines any liability for damage caused by incorrect assembly or by any modifications made to the steering damper and its components.

Set the fork clamp on the right tube. Set The Fork clamp in order fo have 0 mm between the inferior Te fork and the fork clamp.

Die Firma ist nicht haftbar zu machen für sämtliche Schäden, die durch inkorrekten Anbau oder durch etwaige Veränderungen am Anbauteil oder am Lenkungsdämpfer auftreten.

Setzen Sie die Schelle Gabel auf der rechten Röhre. Setzen Sie Gabel in der Klemme, um für die 0 mm zwischen den inferior Diese Gabel und die Gabel schieben.

**!!! Attention !!!**

Mettre un peu d'huile sur les filets des vis avant de les visser

Les instructions de montages en couleur sur [www.toby.be](http://www.toby.be)

**!!! Pay attention !!!**

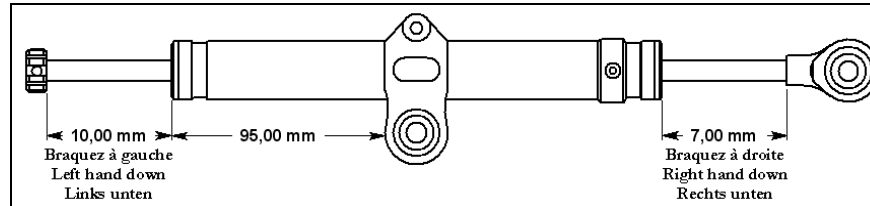
Put a little oil worm of the screw before to screw it

The installation instructions in color [www.toby.be](http://www.toby.be)

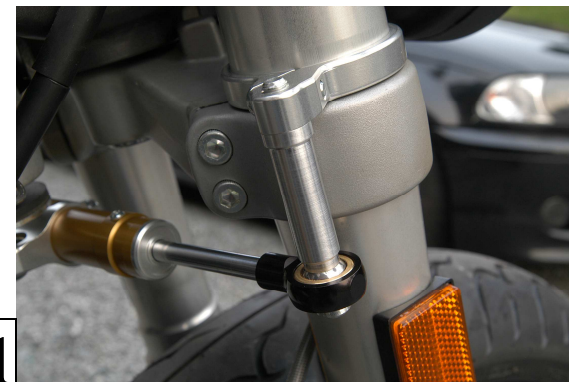
**!!! Achtung !!!**

Bitte geben Sie vor dem Einschrauben etwas Öl auf das Gewinde der Schraube

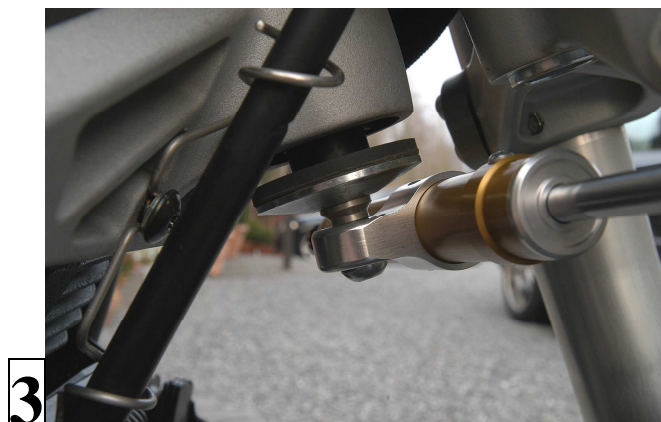
Die Installationsanweisungen in Farbe [www.toby.be](http://www.toby.be)



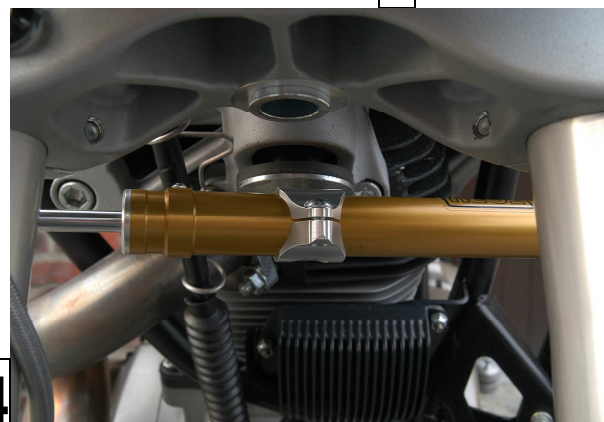
**1**



**2**



**3**



**4**



**5**